

# MILLION DOLLAR BABY

anthony draaisma muraliprabhu

production [www.yoga-intervision.com](http://www.yoga-intervision.com) - context: webpage rules of interpretation

voor samenvatting en achtergrond van de film zie o.a. [www.digg.nl/movie.php?id=795](http://www.digg.nl/movie.php?id=795)  
about million dollar baby see [http://en.wikipedia.org/wiki/Million\\_Dollar\\_Baby](http://en.wikipedia.org/wiki/Million_Dollar_Baby)

opgedragen aan / dedicated to clint eastwood - met dank aan / thanks to wilma beijer

## 1. De kijker verfilmt de film

Voor het overbrengen van een boodschap, zo komt het ons voor, is het medium film welsprekender dan het geschreven woord. Zoals wat iemand doet er meer toe doet dan wat hij zegt, zoals uiteindelijk iemands leven diens boodschap is en niet wat hij of zij allemaal te berde bracht, zo ligt de zeggingskracht van films bij het episodische, bij het verloop der gebeurtenissen in de tijd. Niet op de eerste plaats wat er gezegd wordt, maar wat zich afspeelt, wat er getoond, weggelaten, gesuggereerd wordt, daar gaat het om. Waar verhaal en roman omhaal van woorden nodig hebben, zoals voor emoties, lichaamstaal, kordaatheid, aarzelings, weet film dit door middel van de protagonisten zelf, aan ons over te brengen. Daarbij is het, uiteraard binnen de marges van het handlingsverloop, de kijker die, net zoals in diens dagelijks leven, bepaalt wat de relevantie is van wat er in de film gebeurt. De kijker verfilmt de film. De film spoelt over diens eigen projecties naar het doek van zijn visuele brein. Daarmee spelen zich van een film evenveel versies af als zich toeschouwers in de zaal bevinden.

### 1. The viewer as cineast

In a way film as a medium is more effective for bringing messages as books are. Just as in daily life doing does show meaningfulness more intensely than speaking. Nevertheless it is, of course within the limits of actions performed, the spectator who determines the significance of what is shown. As a result there are as many versions of a movie, as many cineasts, as there are visitors of the cinema.

## 2. Op zoek naar het centrale thema

Zijn films dus reeds ten principale multi-interpretabel, des te sterker is dit het geval naarmate eenzelfde film meer genres bestrijkt (1) respectievelijk vanuit meerdere lagen kan worden beleefd. Zoals psychologische, relationele, ethisch maatschappelijke, spirituele. Welnu, 'million dollar baby' is zo'n film. Iets wat meteen al blijkt wanneer wij op zoek gaan naar het centrale thema uit de film. Dat immers is het eerste dat ons bij het interpreteren van sprookjes, mythen, verhalen, en dus ook films, te doen staat (2). Het multi-interpretabele van 'million dollar baby' begint, zoals gezegd, reeds daar. Al bij de vraag dus waarover de film nu gaat. Voor sommigen gaat 'million dollar baby' over de vader-dochterrelatie, voor anderen over de relatie leraar-leerling. Voor weer anderen is (prestatie)motivatie het centrale thema. Ook euthanasie wordt als zodanig genoemd. Kortom, de film ontmoette een grote variëteit aan thema's. Die variëteit betekende overigens niet een even grote variëteit in waardering. In tegendeel, 'million dollar baby' kreeg niet voor niets vier oscars. De vraag die zich nu stelt is: betekent die variëteit aan thema's dat 'million dollar baby' geen centraal thema zou kennen?

### 2. Searching the central theme

Once we want to interpret movies, the first we have to do is: searching the central theme, as the rules of interpretation say (2). As far as million dollar baby is concerned different central themes are mentioned. Such as the relation between father and daughter, the relation between teacher and pupil, achievement as central motive for selfrealization, euthanasia. In case of such a variety of themes the question is: can it be the movie doesn't have a central theme? Or is that variety the result of the multi-interpretability as mentioned before?

### 3. Boksen als sleutel.

Al opteerden wij zelf voor (prestatie)motivatie als thema (3), de vraag naar het meest passende centrale thema bleef ons bezighouden. Als centraal thema dekte (prestatie)motivatie (4) voor ons gevoel de film toch onvoldoende breed (5). Voorzag het Maggie van een op het eerste oog voldoende begrijpend kader, voor boksschoolhouder Frankie, en diens assistent, Eddie, was dat minder het geval. Weliswaar op een losse manier, de vraag liet ons niet los. Totdat we ons realiseerden dat we het meest voor de hand liggende over het hoofd hadden gezien: *het decor van handeling*. De film ging, bezien vanuit ons eigen motivatiethema, immers niet over willen uitblinken in zo maar iets, maar over de beste willen zijn in *boksen*. Betekenisvoller kon haast niet. Immers wat is boksen, waaruit bestaat de kern van een bokswedstrijd? Uit de ander, weliswaar binnen regels, zodanig slaan dat je hem of haar zo hard mogelijk raakt, uitput, vloert, buiten westen slaat. En jij, jezelf zo goed mogelijk beschermend, overeind blijft. Je wilt dat de ander van het toneel dat de boksring is, verdwijnt. Wat metafoor is voor: ***de ander mag er, koste wat kost, niet zijn***. Zorgen dat de ander, hoe dan ook, het veld ruimt. Wat, bezien vanuit een psychoanalytisch referentiekader, projectie is van ***'er zélf niet mogen zijn'***. Grond voor het, uit alle macht, overmeesteren van anderen. Met welke middelen dan ook (6).

### 3. The cue: boxing

Although we did choose 'achievement as a means for selfrealization' as central theme, with Maggie as the most important protagonist, our choice was not satisfying. The theme did not cover sufficiently the proceedings of Frankie, Maggie's boxing teacher, neither Eddie's, his assistant. Loosely thinking this over and over, all of a sudden we knew: the cue is in boxing. Boxing, after all, is ***a means for selfassertion by removing the other from the stage***. Denying, within certain rules of course, the right of the other to exist. Which, seen out of a psychoanalytical scope, stands for a ***deep down feeling of missing own right of being***. Which gives ground to the drive to defeat others. By any means.

### 4. Houding ten opzichte van andermans weg

Eenmaal op dat spoor is de stap gauw gezet: 'million dollar baby' gaat over 'er (niet) mogen zijn'. Over 'je eigen weg (mogen) gaan, zelfs al zou die leiden tot zelfvernietiging'. Het is immers vanuit dát thema dat Maggie, Frankie én Eddie de handelingssamenhang krijgen die ze vanaf het begin reeds voor ons hadden. Het perspectief van Frankie zowel als Eddie sluit op dat van Maggie naadloos aan. De vraag waar zij voor staan is of zij Maggie vrij moeten laten, mogelijk zelfs faciliteren haar eigen weg te gaan. Tot en met het, in extremo, helpen bij vrijwillige levensbeëindiging (7). ***Aldus ook de vraag waarmee de film de kijker confronteert. Wat doe je: faciliteer je de ander, of, minder extreem, blijf je andermans weg respecteren ook wanneer de kans groot is dat die weg, indien niet door therapie onderbroken, desastreus afloopt ...*** Echter: het gaat om een *voorlopige* interpretatie. Zo goed als het meer dan een jaar duurde voordat wij het, voor ons althans, centrale thema van 'million dollar baby' op het spoor kwamen, zo goed kan het zijn dat deze en andere interpretaties later toch weer gaan schuiven. Wat het kenmerk is van een klasse film. Een film die onder je huid gaat zitten, zoals dat wel heet. Het is dus zaak de film nog eens, of vaker, te zien en dan te wachten, te wachten. Door de tijd te nemen kan de film incuberen, kan het associatieve onderbewuste haar werk doen.

### 4. How to relate to the way others go

Once convinced of 'boxing' as indicating the central theme of the movie, million dollar baby is about 'the right to be'. About 'going our own way, the freedom to do that, even when leading to selfdestruction'. Seen out of the scope of both other protagonists, Frankie and Eddie, million dollar baby is about: ***how to relate to the way others, dear ones, go? What do we have to do? Will respect suffice? Or do we have to facilitate? Especially when asked for. Even when we know about the probability of an undesirable final end.*** Offering help with self-deliverance (assisted suicide) at the uttermost, included. ***Or do we have to intervene? ...*** Attention please: although we think to have revealed now million dollar baby's central theme, we consider that interpretation as temporary. Wise, since shifting to the actual interpretation did take a year. So, our advice is to see movies, the great ones, twice or thrice, and to wait. Letting unconsciousness do her work.

## 5. Interpretaties: mogelijk en voorlopig

Al lijkt onze interpretatie een sluitende, toch zien wij haar als een *mogelijke*. Als *een uit meerder* dus. Het aanreiken van interpretaties was overigens niet onze eerste bedoeling. Vóór alles wilden we enthousiasmeren de interpretatieregels ook op films toe te passen. Tegelijk wilden we beklemtonen interpretaties steeds, zoals hierboven reeds opgemerkt, als *voorlopig* te zien. Interpretaties verschuiven in de tijd. Zij kunnen dat alleen als we bereid zijn om ze los te laten, te vervangen, aan te vullen. Pas toen wij Lucia Rijker, destijds wereldkampioene boksen, op tv over haar leven hoorden vertellen, pas toen zagen we wat we voordien hadden gemist: boksen was niet zo maar het decor voor de film geweest (8). Lucia, die de rol speelde van de bokskampioene die Maggie k.o. sloeg, voor altijd het canvas af (9), vertelde ... 'er vanaf het allereerste begin van haar leven niet te hebben mogen zijn' (10). Waarmee wij overigens niet bedoelen te zeggen dat Lucia's bokscarrière daardoor zou zijn gemotiveerd. ***De vraag immers die de film (11) ons stelt is niet of zij, maar of wij met alle geweld gezien willen worden, of dat wij ons, wat uit dezelfde bron stamt, liever angstig verbergen ...*** Zo eindigen wij alsnog met million dollar baby. Dit terwijl wij stelden dat het ons er vooral om ging het gebruik van onze interpretatieregels bij films toe te lichten. Geen wonder, million dollar baby is méér dan slechts een voorbeeld.

## 5. Interpretations: hypothetically and temporarily

Concluding our essay, to offer a final interpretation as far as million dollar baby is concerned, wasn't our main intention. With million dollar baby as an example, we wanted to show the relevance of our rules of interpretation for movies too. Stipulating, as said before: interpretations are hypothetically and temporarily. As we did experience with million dollar baby. It was Lucia Rijker, worldchampion boxing at those days, who did help reveal our actual interpretation. Lucia, in the role of the boxing opponent who did knock Maggie finally down, told on tv recently, pointing to her family ... 'since conception and birth never to have been welcome' ... By quoting her on this way we don't typify Lucia's career as motivated by her feelings of unwelcomeness. The question we are confronted with is ***not if she, but if we want to be seen, by all means, or prefer to stay in the shadow, anxious, which comes from the same source ...*** So we end with million dollar baby. Although we did state the movie was an example, million dollar baby is far more than that ...

Anthony Draaisma Muraliprabhu

Maurik, juni 2009

- (1) Zoals psychologische thrillers, komische drama's, horrorkomedies, roadmovies enz.
- (2) Zie daarvoor / see [www.yoga-intervision.com/pdf/rules\\_of\\_interpretation.pdf](http://www.yoga-intervision.com/pdf/rules_of_interpretation.pdf).
- (3) Ik, 'baby', ga voor 'million dollar' ... ondersteund vanuit de regel 'de titel verwijst naar de kern'.
- (4) Zoals uitgewerkt in de 'waarderingstheorie' van de persoonlijkheidspsycholoog H.J. Hermans.
- (5) Volgens de interpretatieregels is het centrale thema dát thema dat de *gehele* film 'begrijpend dekt'.
- (6) Waaronder, voor zover het de film betreft, onsportieve, zoals ook door Maggie zelf gebezigd.
- (7) Zie daarvoor pdf-producties 28 en 29 (via [www.yoga-intervision.com/productions.html](http://www.yoga-intervision.com/productions.html)).
- (8) Volgens de regel 'het begin bevat de sleutel' hadden we meteen al kunnen weten hoe wezenlijk boksen voor de film is. De film begint immers nadrukkelijk met boksbeelden (zie ook voetnoot 9).
- (9) De knock out aan het slot van de beginbeelden verwijst naar de dramatische afloop van de film.
- (10) Pas toen ook drong Maggie's wanhopige 'stoppen met boksen betekent: niets bereikt', haar aandoenlijke poging haar moeder te pleasen, haar 'jij ben de enige die ik heb, Frankie', echt tot ons door. Maggie's bevlogenheid, haar succes, de sympathie die zij opriep, hadden haar tragiek versluierd.
- (11) Vanuit Maggie's perspectief. Het perspectief van Frankie en Eddie bespraken we in paragraaf 4.

terug naar / back to [www.yoga-intervision.com](http://www.yoga-intervision.com)

bezoek ook / visit also [www.worldprayer-lordhavemercy.com](http://www.worldprayer-lordhavemercy.com)